



RFSA / DAMA NRCAN - 5000075549 – Q/A – Q/R

Le français suit l'anglais.....

Q1 - Under Stream 4, page 11 of the RFSA, it appears one Stream lead is required to cover both building mechanical and electrical systems. Can we include two leads - one mechanical lead and one electrical lead? Or is it preferred that one lead cover both mechanical and electrical?

A1 - The intent of the RFSA is to have one lead per stream. So, we want one lead that covers both mechanical and electrical. We are requiring one Lead Engineer. He must have 10 years of experience with building mechanical and electrical design projects. The Lead can call upon electrical or mechanical designers within the organization if and when required.

Q2 - Due to the detail of requirements within the RFSA and current commitments, would it be possible to receive a two-week extension on the proposal deliverable?

A2 – NRCAN is providing an additional week, please see amendment 001.

Q3 - Beginning on page 14 of the RFSA, Stream 2 requests "two (2) energy audits ASHRAE level 2" examples. However, the bulleted list of requirements below states "Type of energy audit (ASHRAE level 2 or 3 energy audit)". Please confirm examples can be ASHRAE Level 2 or ASHRAE Level 3.

A3 - Yes, the example can be ASHRAE Level 2 or ASHRAE Level 3. (ASHRAE Level 2 is the minimum required).

Q4 - page 10 of the RFSA states "the Bidder may bid to qualify in one or all of the following streams (1, 2, 3, 4, and 5)". Please confirm whether bidders may select 2 or 3 of the streams, or if this statement is to be interpreted verbatim (i.e. we may only select either 1 stream alone, or all 5 streams, to pursue).

A4 – Bidders may bid on a single stream, multiple streams, or all streams.

Q5- Ref: Page 13 of the RFSA 4.1.1.2.2 Stream 1 Energy Performance Contracting (EPC) R1 Technical Criteria:

a) It requires that bidder's Lead Agent should demonstrate Project experience with two (2) EPC projects that should be two (2) different types of buildings (e.g., Institutional, Commercial or Laboratory.

To meet the above requirement, if we have one (1) Institutional EPC University project and One (1) Commercial EPC Sport Centre owned by a municipal government but NOT privately owned, will that be acceptable?

A5 a) Yes, it will be accepted.

b) If these two (2) EPC demonstration projects are still on-going with the accompanied clients and not completed till date, will that be acceptable?

A5 b) Yes. However, the maximum points will be attributed to completed projects.

Q6- Ref: General, across all streams:

We have supported several public sector clients with Design-Build-Operate (sometimes called P3 or AFP projects) with guaranteed performance for 25-30 years. Can we use these types of projects as examples, since they are similar to EPCs in that the contractor is required to guarantee performance and has a pain-share/gain-share component based on that performance?

A6 - As long as the firm finances (or arranges the financing), installs improvements (capital improvements/equipment installation) & monitor the construction period, and guarantee the energy savings. The project has to be a performance base contract involving some improvements on an existing building. The financial risk needs to be on the contractual firm. The project is reimbursed via the energy savings resulting from the improvements. The project must have had Measurement and Verification (M&V) of savings.

There will be a case-by-case assessment/evaluation.

Furthermore, if the projects executed by the supplier have included all the tasks described in the Technical Evaluation article 4.1.1.2.2 Stream 1 R1, these will be evaluated with the same criteria as for an EPC:



RFSA / DAMA NRCAN - 5000075549 – Q/A – Q/R

- **Description of tasks performed for EPC facilitation milestones.**
 - **Specific support & advice to set up or sell EPC (Preliminary work: energy audit& Project development**
 - **Support for setting up contracts and funding options**
 - **Measurement and Verification (M&V)**

Q7 - Under PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION, four of the Streams have the following requirement:

“The bidder must propose a lead agent to this requirement, which must be a permanent staff member of the Contractor’s organization. The lead agent must possess the following:

- An Engineering Degree from an accredited University...” The link leads to a list of accredited engineering programs in Canada. Is NRCan open to considering Lead Agents who graduated from accredited engineering programs outside of Canada, for example, in the United States.

A7 - An Engineering degree from outside Canada could need to be assessed as a Substantially Equivalent Program (refer to link provided in the RFSA). If it is a recognized US university, such assessment could be determined unnecessary by the Evaluation Committee. Otherwise, the Engineering Degree will need to be submitted to the Accreditation Board for its equivalency.

Q8 - Page 22 of the RFSA lists “Security Requirements for Canadian Supplier: PWFSC File No. 166933A” and “Security Requirements for Canadian Supplier: PWFSC File No. 166933B”. The latter of these (166933B) outlines SECRET facility and personnel clearance requirements, which is of course more onerous than the RELIABILITY STATUS requirement outlined in 166933A. However the RFSA does not distinguish between PWFSC File No. 166933A and PWFSC File No. 166933B or explain what differentiates them. Do we require either Reliability Status or Secret status at this stage?

A8 - In their bid, bidders are to provide their security clearance(s).

Subsequent Supply Arrangements will be put into one of two categories:

- 1) Secret (this encompasses Reliability)**
- 2)) Reliability (those who don’t hold Secret).**

Some projects require the secret security clearance and without it your company won’t be able to apply on those ones.

The minimum required for our RFSA is Reliability.

Q9- Several clients for whom we have completed relevant projects that we would like to include are U.S. government agencies that do not provide the kinds of letters requested in the RFSA. Would NRCan be willing to waive the requirement for signed letters or accept other evidence that we have completed the projects, for example redacted excerpts of reports submitted as part of the deliverables?

A9- We would agree to waive the obligation of the signed letter from the client.

On the other hand, for US or foreign clients, the evidence that the projects have been completed should include a form of approval, by the client, of the supplier’s final report. This is in addition to redacted excerpts of reports submitted for the other requirements of requirement R2 Customer Satisfaction.



RFSA / DAMA NRCAN - 5000075549 – Q/A – Q/R

END OF Q/A

Q1 - Sous le volet 4, page 11 de la DAMA, il semble qu'un responsable du volet soit requis pour couvrir à la fois les systèmes mécaniques et électriques du bâtiment. Pouvons-nous inclure deux fils : un fil mécanique et un fil électrique ? Ou est-il préférable qu'un seul fil couvre à la fois les aspects mécaniques et électriques ?

R1 – L'intention de la DAMA est d'avoir un prospect par volet. Nous voulons donc un seul fil qui couvre à la fois la mécanique et l'électricité. Nous avons besoin d'un ingénieur principal. Il doit avoir 10 ans d'expérience dans des projets de conception mécanique et électrique du bâtiment. Le responsable peut faire appel à des concepteurs électriques ou mécaniques au sein de l'organisation si et quand cela est nécessaire.

Q2 - En raison du détail des exigences de la DAMA et des engagements actuels, serait-il possible d'obtenir une prolongation de deux semaines pour le livrable de la proposition ?

R2 – RNCAN offre une semaine supplémentaire, veuillez consulter la modification 001.

Q3 - À partir de la page 14 de la DAMA, le volet 2 demande « deux (2) exemples d'audits énergétiques ASHRAE niveau 2 ». Cependant, la liste à puces des exigences ci-dessous indique « Type d'audit énergétique (audit énergétique ASHRAE niveau 2 ou 3) ». Veuillez confirmer que les exemples peuvent être ASHRAE niveau 2 ou ASHRAE niveau 3.

R3 - Oui, l'exemple peut être ASHRAE niveau 2 ou ASHRAE niveau 3. (ASHRAE niveau 2 est le minimum requis).

Q4 - La page 10 de la DAMA indique que « le soumissionnaire peut soumissionner pour se qualifier dans un ou tous les volets suivants (1, 2, 3, 4 et 5) ». Veuillez confirmer si les soumissionnaires peuvent sélectionner 2 ou 3 des volets, ou si cette déclaration doit être interprétée textuellement (c'est-à-dire que nous ne pouvons sélectionner qu'un seul volet ou les cinq volets à poursuivre).

R4 Les soumissionnaires peuvent enchérir sur un seul volet, sur plusieurs volets ou sur tous les volets.

Q5- Réf : Page 13 de la DAMA 4.1.1.2.2 Volet 1 Contrats de performance énergétique (CPE) C1 Critères techniques :

a) Il exige que l'agent principal du soumissionnaire démontre une expérience de projet avec deux (2) projets EPC qui devraient être deux (2) types de bâtiments différents (par exemple, institutionnel, commercial ou de laboratoire).

Pour répondre à l'exigence ci-dessus, si nous avons un (1) projet universitaire EPC institutionnel et un (1) centre sportif EPC commercial appartenant à une administration municipale mais NON à une propriété privée, cela sera-t-il acceptable ?

R5 a) Oui, il sera accepté.

b) Si ces deux (2) projets de démonstration EPC sont toujours en cours avec les clients accompagnés et ne sont pas terminés à ce jour, cela sera-t-il acceptable ?

R5 b) Oui. Toutefois, le maximum de points sera attribué aux projets réalisés.

Q6- Réf : Général, dans tous les volets : Nous avons accompagné plusieurs clients du secteur public dans des projets Design-Build-Operate (parfois appelés projets P3 ou AFP) avec des performances garanties pendant 25 à 30 ans. Pouvons-nous utiliser ces types de projets comme exemples, car ils sont similaires aux EPC dans le sens où l'entrepreneur est tenu de garantir la performance et dispose d'une composante de partage des difficultés/de gains basée sur cette performance ?

A6 - Tant que l'entreprise finance (ou organise le financement), installe des améliorations (améliorations des immobilisations/installation d'équipements) et surveille la période de construction et garantit les économies d'énergie. Le projet doit être un contrat de performance impliquant certaines améliorations sur un bâtiment existant. Le risque financier doit incomber à l'entreprise contractuelle. Le projet est remboursé via les économies



RFSA / DAMA NRCAN - 5000075549 – Q/A – Q/R

d'énergie résultant des améliorations. Le projet doit avoir eu une mesure et une vérification (M&V) des économies.

Il y aura une évaluation au cas par cas.

De plus, si les projets exécutés par le fournisseur ont inclus toutes les tâches décrites à l'article Évaluation Technique 4.1.1.2.2 Volet 1 R1, celles-ci seront évaluées avec les mêmes critères que pour un EPC :

- Description des tâches effectuées pour les jalons de la facilitation EPC.
 - Accompagnement & conseils spécifiques pour créer ou vendre un EPC (Travaux préliminaires : audit énergétique & développement de projet)
 - Accompagnement à la mise en place de contrats et d'options de financement
 - Mesure et vérification (M&V)

Q7 - Dans la PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, quatre des volets ont l'exigence suivante :

« Le soumissionnaire doit proposer un agent principal pour ce besoin, qui doit être un membre permanent du personnel de l'organisation de l'entrepreneur. L'agent principal doit posséder les éléments suivants :

- Un diplôme d'ingénieur d'une université accréditée... »

Le lien mène à une liste de programmes d'ingénierie accrédités au Canada. RNCAN est-il disposé à considérer des agents principaux diplômés de programmes d'ingénierie accrédités à l'extérieur du Canada, par exemple aux États-Unis.

R7 - Un diplôme d'ingénieur obtenu à l'extérieur du Canada pourrait devoir être évalué comme un programme substantiellement équivalent (voir le lien fourni dans la DAMA). S'il s'agit d'une université américaine reconnue, une telle évaluation pourrait être jugée inutile par le comité d'évaluation. Dans le cas contraire, le diplôme d'ingénieur devra être soumis au Bureau d'accréditation pour son équivalence.

Q8 - La page 22 de la DAMA répertorie les « Exigences de sécurité pour le fournisseur canadien : dossier PWFSC n° 166933A » et les « Exigences de sécurité pour le fournisseur canadien : dossier PWFSC n° 166933B ». Ce dernier d'entre eux (166933B) décrit les exigences SECRET en matière d'autorisation des installations et du personnel, qui sont bien sûr plus onéreuses que l'exigence d'ÉTAT DE FIABILITÉ décrite dans 166933A. Cependant, la DAMA ne fait pas de distinction entre le dossier PWFSC n° 166933A et le dossier PWFSC n° 166933B ni n'explique ce qui les différencie. Avons-nous besoin d'un statut de fiabilité ou d'un statut secret à ce stade ?

R8 – Dans leur soumission, les soumissionnaires doivent fournir leur(s) habilitation(s) de sécurité.

Les arrangements en matière d'approvisionnement ultérieurs seront classés dans l'une des deux catégories suivantes :

- 1) Secret (cela englobe la fiabilité)
- 2)) Fiabilité (ceux qui ne détiennent pas de secret).

Certains projets nécessitent une habilitation de sécurité secrète et sans elle, votre entreprise ne pourra pas postuler pour ces projets.

Le minimum requis pour notre DAMA est la fiabilité.



RFSA / DAMA NRCAN - 5000075549 – Q/A – Q/R

Q9- Plusieurs clients pour lesquels nous avons réalisé des projets pertinents que nous aimerions inclure sont des agences gouvernementales américaines qui ne fournissent pas les types de lettres demandées dans la DAMA. RNCAN serait-il prêt à renoncer à l'exigence de lettres signées ou à accepter d'autres preuves démontrant que nous avons terminé les projets, par exemple des extraits expurgés des rapports soumis dans le cadre des livrables ?

A9- Nous accepterions de renoncer à l'obligation de la lettre signée du client.

En revanche, pour les clients américains ou étrangers, la preuve que les projets ont été réalisés doit inclure une forme d'approbation, par le client, du rapport final du fournisseur. Ceci s'ajoute aux extraits expurgés des rapports soumis pour les autres exigences de l'exigence C2 Satisfaction de la clientèle.

FIN DE Q/R